

**Siebzehnte Sitzung – Dix-septième séance**

**Freitag, 20. Juni 2014**  
**Vendredi, 20 juin 2014**

08.00 h

11.312

**Standesinitiative Waadt.**  
**Pétition des Verbandes**  
**Schweizerischer Polizeibeamter**  
**Initiative cantonale Vaud.**  
**Pétition de la Fédération suisse**  
**des fonctionnaires de police**

*Sistierung – Suspension*

Ständerat/Conseil des Etats 20.03.14 (Sistierung – Suspension)  
 Nationalrat/Conseil national 20.06.14 (Sistierung – Suspension)

**Präsident** (Lustenberger Ruedi, Präsident): Die Kommission beantragt ohne Gegenstimme, dem Sistierungsbeschluss des Ständerates zuzustimmen und die Vorprüfung dieser Initiative für voraussichtlich mehr als ein Jahr auszusetzen.

*Angenommen – Adopté*

07.501

**Parlamentarische Initiative**  
**Heim Bea.**  
**Nationales Krebsregister**  
**Initiative parlementaire**  
**Heim Bea.**  
**Registre national du cancer**

*Frist – Délai*

Nationalrat/Conseil national 16.03.12 (Frist – Délai)  
 Nationalrat/Conseil national 20.06.14 (Frist – Délai)

**Präsident** (Lustenberger Ruedi, Präsident): Die Kommission beantragt ohne Gegenstimme, die Behandlungsfrist um zwei Jahre bis zur Frühjahrsession 2016 zu verlängern.

*Angenommen – Adopté*

10.431

**Parlamentarische Initiative**  
**Bortoluzzi Toni.**  
**Komatrinker**  
**sollen Aufenthalte im Spital**  
**und in Ausnüchterungszellen**  
**selber bezahlen**

**Initiative parlementaire**  
**Bortoluzzi Toni.**  
**Coma éthylique.**  
**Aux personnes en cause de payer**  
**les frais des séjours hospitaliers**  
**et en cellule de dégrisement!**

*Frist – Délai*

Nationalrat/Conseil national 20.06.14 (Frist – Délai)

**Präsident** (Lustenberger Ruedi, Präsident): Die Kommission beantragt ohne Gegenstimme, die Behandlungsfrist der Initiative um zwei Jahre bis zur Frühjahrsession 2016 zu verlängern.

*Angenommen – Adopté*

11.418

**Parlamentarische Initiative**  
**Joder Rudolf.**  
**Gesetzliche Anerkennung**  
**der Verantwortung der Pflege**  
**Initiative parlementaire**  
**Joder Rudolf.**  
**LAMal. Accorder plus d'autonomie**  
**au personnel soignant**

*Frist – Délai*

Nationalrat/Conseil national 20.06.14 (Frist – Délai)

**Präsident** (Lustenberger Ruedi, Präsident): Die Kommission beantragt ohne Gegenstimme, die Behandlungsfrist der Initiative bis zur Sommersession 2016 zu verlängern.

*Angenommen – Adopté*